

No. 9784

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
JORDAN**

Exchange of notes constituting an agreement concerning an interest-free development loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan. Amman, 29 and 30 July 1968

Authentic texts: English and Arabic.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 8 August 1969.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
JORDANIE**

Échange de notes constituant un accord relatif à l'octroi par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie d'un prêt de développement sans intérêt. Amman, 29 et 30 juillet 1968

Textes authentiques : anglais et arabe.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 8 août 1969.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
CONCERNING AN INTEREST-FREE DEVELOPMENT
LOAN BY THE GOVERNMENT OF THE UNITED KING-
DOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
TO THE GOVERNMENT OF THE HASHEMITE KING-
DOM OF JORDAN

I

Her Majesty's Ambassador at Amman to the Minister of Finance of Jordan

BRITISH EMBASSY
AMMAN

29 July, 1968

Your Excellency,

I have the honour to refer to our recent discussions concerning development aid from the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan and to inform Your Excellency that the Government of the United Kingdom are prepared to conclude an Agreement with the Government of Jordan in the following terms:

(1) The Government of the United Kingdom, acting by the Ministry of Overseas Development (hereinafter referred to as "the Ministry"), shall make available to the Government of Jordan by way of an interest-free development loan the sum of £250,000 (two hundred and fifty thousand pounds sterling) on the 31st of July, 1968, towards the execution of the following projects:

- (a) the Shueib/Kafrein Dams Project (*Continuation*)
- (b) the Safi-Hasa (Wadi Mujib) Investigations (*Continuation*)
- (c) the Aqaba Airport Project (Consultancy).

(2) The amount made available under the loan shall be repaid by the Government of Jordan to the Ministry in pounds sterling in London, such repayment to be made by instalments paid on the dates and in the amounts specified below:

¹ Came into force on 30 July 1968 by the exchange of the said notes.

INSTALMENTS

<i>Date due</i>	<i>Amount</i>
1st October, 1975 and on 1st October in each of the succeeding 17 years	£7,000
1st April, 1976 and on 1st April in each of the succeeding 16 years	£7,000
1st April, 1993	£5,000

(3) Notwithstanding the provision of sub-paragraph (2) above the Government of Jordan shall be free at any earlier time to replay the Ministry in pounds sterling in London the whole or any part of the loan that is still outstanding.

(4) Until the moneys loaned under this Agreement shall have been expended, the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan shall furnish to the Ministry, through this Embassy, not later than the 30th of June in every year an annual certified statement in duplicate of the expenditure incurred from this loan on each of the projects listed in sub-paragraph (1) above, the first of such statements to be furnished not later than the 30th of June, 1970.

2. If the foregoing proposals are acceptable to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply in that sense should be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter.

I have the honour to be, with the highest consideration, Your Excellency's obedient servant.

P. G. D. ADAMS

[TRANSLATION ¹ — TRADUCTION ²]

THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN
MINISTRY OF FINANCE
AMMAN

Ref.: J/32/33/6686

Date: 30/7/1968

I have received Your Excellency' Note dated 29/7/1968, translation of which reads as follows:

[See note I]

In reply to the foregoing mentioned, I have the honour to inform you that the foregoing proposals are acceptable to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan which agrees that the Note of Your Excellency and this reply should be regarded as constituting an Agreement between the two Governments in this matter.

Please accept my respects.

Sayid HASHIM JAYUSI

His Excellency The British Ambassador
Amman

¹ Translation by the Government of the United Kingdom.

² Traduction du Gouvernement du Royaume-Uni.